



ROSSONI MAURIZIO



Minuterie metalliche tranciate

Small industrial metal parts, cut cold by shearing

Petit articles métalliques industriels, coupés à froid par cisailage

Kleine Metallkomponenten, kalt geschnitten durch Abscherung

CAPICORDA IN ACCIAIO INOX, ACCIAIO RIVESTITO NICHEL. ALTRI MATERIALI SU RICHIESTA
CABLE TERMINAL IN STAINLESS STEEL, NICKEL - PLATED STEEL. OTHER MATERIALS ON REQUEST
COSSES DE CÂBLE EN ACIER INOXIDABLE, ACIER NICKELÉ. AUTRES MATÉRIAUX SUR DEMANDE
KABELSCHUHE IN EDELSTAHL, VERNICKELT STHAL. ANDERE MATERIALIEN AUF ANFRAGE

CARATTERISTICHE DEI
capicorda



CAPICORDA IN RAME ■

Materiale: Rame Crudo UNI EN 1652
I Capicorda sono ricotti e protetti
superficialmente mediante
Stagnatura Elettrolitica secondo UNI 2093
Temperatura massima consigliata: 150° C

CAPICORDA IN ACCIAIO INOX ■

Materiale: Acciaio Inox Aisi 304
EN 1.4301 (8-10% di Ni)
Acciaio Inox Aisi 316
EN 1.4401 (10-14% di Ni)
Temperatura massima consigliata: 600°C

CAPICORDA IN OTTONE ■

Materiale: Ottone OT63 UNI 4892
Ottone OT63 UNI EN 1652
Protetti superficialmente mediante
Stagnatura Elettrolitica secondo UNI 2093
Temperatura massima consigliata: 140° C

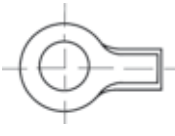
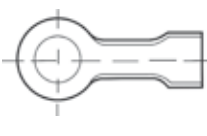
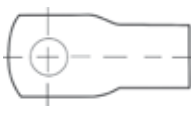
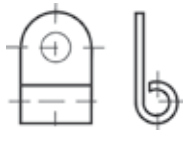
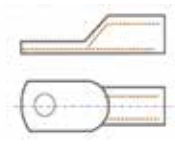
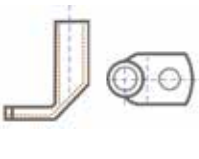
Esiste un degrado delle caratteristiche meccaniche dei materiali
che dipendono dallo spessore e dal tempo di permanenza alla temperatura di esercizio.

Su richiesta possono essere realizzati capicorda con materiali diversi e dimensioni fuori standard



CAPICORDA A TABELLA UNI - UNAV - UNAVIA

UNI - UNAV - UNAVIA TABLE CABLE TERMINAL
COSSE A TABELLES UNI - UNAV - UNAVIA
UNI - UNAV - UNAVIA TAFEL KABELSCHUH

RAPPRESENTAZIONE	RAPPRESENTAZIONE DRAWING	DENOMINAZIONE DESCRIPTION	RIFERIMENTO A TABELLE UNI REFERRING TO UNI
		CAPICORDA AD UNA COPPIA DI ALETTE FINS COUPLE CABLE TERMINAL COSSE A UNE COUPLE D'AILETTES KRALLENKABELSCHUHE	UNI 678
		CAPICORDA A DUE COPPIE DI ALETTE FINS TWO-COUPLE CABLE TERMINAL COSSE A DEUX COUPLES D'AILETTES DOPPELKRALLENKABELSCHUHE	UNI 679
		CAPICORDA TUBOLARI TUBULAR CABLE TERMINAL COSSE TUBULAIRE ROHRKABELSCHUHE	UNI 683
		CAPICORDA A SQUADRA TRIANGLE CABLE TERMINAL COSSE A EQUERRE FAHNENKABELSCHUHE	UNI 3829
		CAPICORDA TUBOLARI TUBULAR CABLE TERMINAL COSSE TUBULAIRE ROHRENFORMIGEN ROHRKABELSCHUHE	TIPO A (dritto) (right) (droit) (rechts) UNI 3830
		CAPICORDA TUBOLARI TUBULAR CABLE TERMINAL COSSE TUBULAIRE ROHRENFORMIGEN ROHRKABELSCHUHE	TIPO B (a squadra) (triangle) (à èquerre) (gewinkelt)
			

CHI SIAMO E COSA PRODUCIAMO

Il nostro parco macchine dispone di una serie di presse che vanno dalle 5 alle 130 tonnellate, attrezzate per piccole e grandi serie, con linee in automatico, trapani e filettatrici, saldatrici e puntatrici fino a 20 Kva.

L'attrezzatura è composta da frese, torni, rettifiche e varie strumentazioni di controllo e verifica perfettamente conformi alle ultime normative.

Disponiamo inoltre di un fornitissimo magazzino di nostri stampi per la produzione di ranelle, dischi, anelli, piastrine, squadrette ed articoli tecnici di vario e largo consumo, principalmente impiegati nei settori: automobilistico, ascensoristico, arredamenti metallici, elettrodomestici, illuminazione, ferramentistica ecc.

Our machinery park includes a series of presses from 5 to 130 tons which are equipped for small and large series, with automatic lines, drilling and threading machineries, welding and spotwelding machineries up to 20 (Kva): our mechanical facilities are composed of milling machines, lathes, rectifying machineries and a variety of control and test instruments in accordance with the latest standards.

We have at your full disposal a large die warehouse for production of washers, disks, rings, plates, brackets and other technical articles of wide consumption of different kinds, mainly used in the following fields: cars, elevator, steel equipment, electrical appliances, lighting and so on.

Dans notre parc machinerie nous avons à disposition une série de presses à commencer de 5 jusqu'aux 130 tonnes, équipées pour petites et grandes séries, avec lignes automatiques, drilles et machines à fileter, soudeuses et machines à souder par points jusqu'à 20 (Kva); l'atelier d'outillage est composé de fraises, tours, calages et différents appareillages de contrôle et vérification, parfaitement conformes aux dernières norme.

De plus nous avons un magasin bien approvisionné de moules et d'équipements pour la production de OR, disques, anneaux, plaques, petites équerres et articles techniques de tout genre et de large emploi, qui sont surtout utilisés dans les secteurs: automobiles, ascenseur, meubles métallique, appareils électroménagers, éclairage, quincaillerie, etc.

Unser Maschinenpark umfasst eine Reihe von Pressen von 5 bis 130 Tonnen für Klein- und Großserien mit halbautomatischer Materialzuführung. Zusätzlich können weitere Arbeitsgänge mit Kleinmaschinen verrichtet werden, wie das Bohren und Gewindeschneiden, das Schweißen und Punktschweißen bis zu 20 Kva.

Der Werkzeugbau besteht aus Fräs-, Dreh- und Schleifmaschinen sowie Kontroll- und Prüfinstrumenten.

Darüber hinaus verfügt unser Unternehmen über einen großen Lagerbestand an Stanzwerkzeugen für die Fertigung von U-Scheiben, Ringen, Platten, Winkelblechen und weiteren Teilen nach individueller Spezifikation.

La ns. azienda si pregia di presentarvi i suoi campi di attività e le specializzazioni conseguite.

- Le principali attività riguardano realizzazioni di capicorda in acciaio inox e nichelato, rame ed ottone elettrostagnato nei modelli: ad occhiello, da pinzare ed a bandiera realizzati da lastra e da tubo, con una sezione da mm² 1 a mm² 200, secondo le tabelle UNI-UNAV-UNAVIA. Realizziamo anche terminali, contatti ed articoli tecnici fuori standard su richiesta, a disegno o a campione.

- Realizzazioni di accessori ed articoli tecnici di vario genere e largo consumo nel settore delle minuterie metalliche tranciate. Eseguiamo lavorazioni che coprono tutto il ciclo produttivo: progettazione, costruzione di stampi ed attrezzature, tranciatura, stampaggio ed imbutitura, foratura e filettatura, saldatura a punti ed a filo eseguendo assemblaggi e montaggi fino al prodotto finito.

La produzione, la manutenzione delle attrezzature ed i cicli di lavorazione che vengono da noi eseguiti sono interamente garantiti.

We are pleased to remind you of our main activities and all our achieved specializations:

- Production of stainless steel and nickel-plated, copper and electrocally tinned brass cable terminals in the models: eyelet type, pinch type and lug type produced from plate and from pipe, with a section from mm² 1 to mm² 200, according to UNI-UNAV-UNAVIA standards.

Please remember that we can produce out-of-standard terminals, contacts and technical articles, by request.

- Production of different articles of wide consumption and accessories in the field of small metal products and similar.

- Our workings cover the whole productive cycle: from design, die and equipment manufacturing, shearing, stamping and drawing, drilling and threading, welding through assembling to final product.

All production, equipment maintenance and working cycles we execute are fully guaranteed.

Nous avons le plaisir de vous présenter les domaines d'activité de notre société ainsi que les spécialisations réalisées.

Les activités principales de notre société sont les suivantes:

- Production de cosses en acier inox et de nickel-plated, cuivre et cuivre jaune étamé électrolytiquement pour les modèles type à oeillet, type à pincer et type à pavillon réalisés par plaque et par tube, avec une coupure de mm² 1 à mm² 200, selon réglementations UNI-UNAV-UNAVIA. Nous produisons aussi des bornes, des contacts et des articles techniques hors standard, sur demande, selon votre dessin ou échantillon.

- Production d'accessoires et articles techniques de genre différent et de grande utilisation dans le secteur des quincailleries métalliques et similaires. Nous réalisons d'entiers plans de travail qui couvrent tout le cycle de production à partir de la construction des moules et des équipements (matériel pour la petite métallurgie), tranchage, moulage, perçage, filetage, soudure, assemblage et montage jusqu'au produit fini. La production, la maintenance des équipements et les cycles de travail que nous faisons sont entièrement garantis.

Unser Unternehmen präsentiert Ihnen auf den folgenden Seiten die unterschiedlichen Anwendungsbereiche und die von uns erlangte Spezialisierung. Der Schwerpunkt der Produktion liegt in der Fertigung von Kabelschuhen und Verbindern in Edelstahl und Stahl vernickelt, in Kupfer und in Messing, auch verzinkt, in folgenden Ausführungen: Ringkabelschuhe, Flachsteckhülsen und Steckfahnen aus Blech oder Rohr gestanzt. Fertigungsgrößen von 1 mm² bis 200 mm² nach Norm UNI-UNAV-UNAVIA.

Auf Anfrage, nach Zeichnung oder Muster, fertigen wir auch Klemmen, Verbinder und andere Stanzteile außerhalb unserer Standardproduktion. Wir realisieren im Bereich der kleinen Metallstanzteile Zubehör und technische Teile unterschiedlicher Art und für vielfältige Einsatzgebiete. Dabei werden sämtliche Produktionsprozesse von unserem Unternehmen abgedeckt: von der Entwicklung und Umsetzung in Werkzeuge über den Fertigungsprozess des Schneidens, Stanzens und Tiefziehens, des Bohrens, Gewindeschneidens, des Punkt- und Drahtschweißens sowie der Montage bis hin zum fertigen Endprodukt.



Utilizziamo per i nostri prodotti differenti materiali e finiture, che vanno scelti in base alle loro caratteristiche in funzione dell'applicazione del prodotto (temperatura, ambiente, intensità di corrente, caratteristiche meccaniche).

We used different material and finishes for our products according to their features and end-use (temperature, environment, current intensity and mechanical specifications).

MATERIALI E LORO CARATTERISTICHE MATERIALS AND THEIR FEATURES

	Conducibilità m/Ωxmmq Conductivity	IACS %	Temp. Max picco C° Peak temperature C°	Resistenza all'ossidazione Oxidation resistance
Ottone Brass (CuZn)	15,5 - 16,3	26-28	90 -100	mediocre niddling
Acciaio Inox Stainless steel (AISI)	3,7 - 10	6-17	600	ottima excellan
Acciaio Steel (FE)	10,3	18	300	buona good

FINITURE SPECIALI SURFACES FINISHES

Il trattamento di finitura della superficie del prodotto serve a conferire alla connessione una maggiore resistenza alla corrosione rallentandone l'invecchiamento, migliorare le caratteristiche elettriche ed innalzare la temperatura massima di utilizzo.

The product surface is treated with a finish in order to give the connection more corrosion resistance, slowing the ageing process, improve the electric properties and raise the maximum working temperature.

STAGNATURA: E' la piu' usata, puo' essere eseguita prima o dopo lo stampaggio, con stagno puro o stagno/piombo per migliorare la saldabilità del prodotto dove richiesto.

TIN-PLATING: This is the most common finish and can be done before or after moulding with pure tin or tin/lead to improve the product welding potential when required.

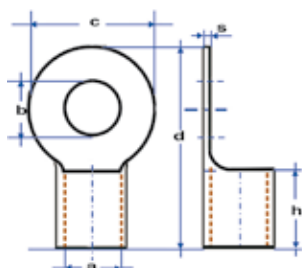
NICHELATURA: E' utilizzata soprattutto per migliorare la resistenza all'ossidazione dei prodotti in ferro, con un processo post-stampaggio.

NICHEL PLATING: It is mainly used to improve the resistance against oxidation on iron products. This process is carried out after production process.

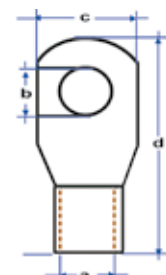
	CAPICORDA A TABELLA UNI - UNAV - UNAVIA	UNI-UNAV-UNAVIA CABLE TERMINAL UNI-UNAV-UNAVIA COSSE UNI-UNAV-UNAVIA NORMKABELSCHUHE	PAG.3
	TIPO DA PINZARE SERIE 8000 - 3000 per cavi - for cables mm ² - 1-25	TYPE TO PINCH TYPE A Pincer QUETSCHKABELSCHUHE	PAG.7 - 8
	CAPICORDA A TABELLA UNI 678-679	UNI CABLE TERMINAL COSSE A TABELLE UNI UNI 678-679 KABELSCHUHE	PAG.9
	TERMINALI AD AGGRAFFARE E AD OCCHIELLO	GROOVE AND RING TERMINALS BORNES DE RAINURE ET COSSE OEILLET FLACHSTECKHÜLSEN UND RINGKABELSCHUHE	PAG.9
	FASCETTE PER IL FISSAGGIO E PONTICELLI DI COLLEGAMENTO	CABLE CLIPS FOR FIXING AND JUMPERS / CONNECTION PLATE BRIDES DE CABLE POUR FIXER ET PLAQUE PONTS KABELKLEMMEN ZUR BEFESTIGUNG/ANSCHLUSSLEISTEN	PAG.10
	TIPO AD OCCHIELLO SERIE 600 - 2000	EYELET TYPE TYPE A OEILLET ÖSENKABELSCHUHE	PAG.11
	TIPO IN TUBO DI RAME E ACCIAIO INOX SERIE 300	TYPE IN COPPER PIPE AND STAINLESS STEEL TYPE EN TUYAU DE CUIVRE ET ACIER INOX ROHRKABELSCHUHE IN KUPFER UND EDELSTAHL	PAG.12
	TIPO IN TUBO DI RAME E ACCIAIO INOX SERIE 400	TYPE IN COPPER PIPE AND STAINLESS STEEL TYPE EN TUYAU DE CUIVRE ET ACIER INOX ROHRKABELSCHUHE IN KUPFER UND EDELSTAHL	PAG.13 - 14 - 15
	TIPO IN TUBO DI RAME A DUE FORI	TYPE IN TWO HOLES COPPER PIPE TYPE EN TUYAU DE CUIVRE AVEC DEUX TROUS DOPPELLOCHROHRKABELSCHUHE	PAG.15
	UNI 3830 (UNAV 1134) UNI 683	TYPE IN COPPER PIPE AND STAINLESS STEEL TYPE EN TUYAU DE CUIVRE ET ACIER INOX ROHRKABELSCHUHE IN KUPFER UND EDELSTAHL	PAG.16
	TIPO A BANDIERA SERIE 900	LUG TYPE TYPE A PAVILLON FAHNENKABELSCHUHE	PAG.17
	TIPO A BANDIERA UNI 3829	LUG TYPE TYPE A PAVILLON FAHNENKABELSCHUHE	PAG.18
	TERMINALI CONTATTI ED ARTICOLI TECNICI FUORI STANDARD SU RICHIESTA	TERMINAL, CONTACTS AND TECHNICAL ITEMS OUT-OF-STANDARD, ON REQUEST BORNES, CONTACTS ET ARTICLES TECHNIQUES HORS STANDARD, SUR DEMANDE SPEZIALKABELSCHUHE UND TEILE NACH KUNDENSPEZIFIKATION	



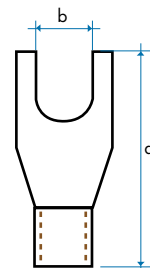
CAPICORDA AD OCCHIELLO SERIE 8000 - 3000



8008-8013-8015-8051-8054-8056



8019-8018-8008-3-4/7



8019-8018-8054 (FORC)

ACCIAIO INOX

CABLE TERMINAL IN STAINLESS STEEL
COSSE EN ACIER INOX
KABELSCHUH IN EDELSTAHL

Acciaio Inox 18/10 (UNI X5 Cr Ni 18 10 - AISI 304)
Stainless steel 18/10 (UNI X5 Cr Ni 18 10 - AISI 304)
Acier Inox 18/10 (UNI X5 Cr Ni 18 10 - AISI 304)
Edelstahl 18/10 (UNI X5 Cr Ni 18 10 - AISI 304)

ACCIAIO

CABLE TERMINAL IN STEEL
COSSE EN ACIER
KABELSCHUH IN STAHL

Nichelati elettroliticamente
Nickel electrolytically
Nickel électrolytique
Nickel elektrolytisch

RAME

CABLE TERMINAL IN COPPER PLATE
COSSE EN PLAQUE DE CUIVRE
KABELSCHUHE IN KUPFER

Stagnati elettroliticamente
Electrolytically Tinned
Etames Electrolyquement
Elektrolytisch verzinkt

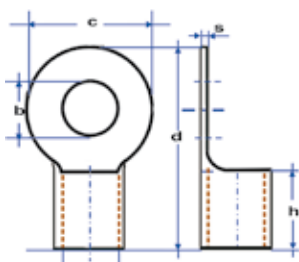
ACCIAIO INOX	ACCIAIO	RAME	Sez. Cavo mm ²	a mm	b mm	c mm	d mm	h mm	s mm
8008-3	8008-3FE	3008-3	1 - 2,5	2,2	3,2	9	16	4	0,8
8008-4	8008-4FE	3008-4			4,2				
8008-5	8008-5FE	3008-5			5,2				
8008-3/7	8008-3/7FE	3008-3/7	1 - 2,5	2,2	3,2	7	16	4	0,8
8008-4/7	8008-4/7FE	3008-4/7			4,2				
8019-3/2,5	8019-3/2,5FE	3019-3/2,5	1 - 2,5	2,2	4,2	7	23	6	1
8013-6/2,5	8013-6/2,5FE	3013-6/2,5			6,5	12	23		
8013-8/2,5	8013-8/2,5FE	3013-8/2,5			8	12	23		
8015-8/2,5	8015-8/2,5FE	3015-8/2,5			8,2	15	28		
8015-10/2,5	8015-10/2,5FE	3015-10/2,5			10,2	15	28		
8019-3	8019-3FE	3019-3	4 - 6	3,2	4,2	7	23	6	1
8018-4	8018-4FE	3018-4			4,2	9,5	24		
8018-5	8018-5FE	3018-5			5,2	9,5	24		
8013-6	8013-6FE	3013-6			6,5	12	23		
8013-8	8013-8FE	3013-8			8	12	23		
8015-6	8015-6FE	3015-6			6,5	15	28		
8015-8	8015-8FE	3015-8			8,2	15	28		
8015-10	8015-10FE	3015-10			10,2	15	28		
8019-FORC	8019-FORC-FE	3019-FORC	4 - 6	3,2	4,5	7	23	6	1
8018-FORC	8018-FORC-FE	3018-FORC			5,5	9,5	24		

Capicorda speciali su richiesta
Special cable terminal on request

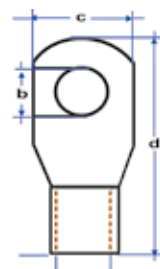
Cosse spécial sur demande
Spezialkabelschuhe nach Wunsch



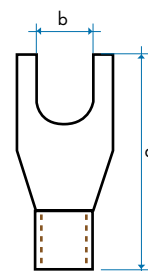
CAPICORDA AD OCCHIELLO SERIE 8000 - 3000



8008-8013-8015-8051-8054-8056



8019-8018-8008-3-4/7



8019-8018-8054 (FORC)

ACCIAIO INOX

CABLE TERMINAL IN STAINLESS STEEL
COSSE EN ACIER INOX
KABELSCHUH IN EDELSTAHL

Acciaio Inox 18/10 (UNI X5 Cr Ni 18 10 - AISI 304)
Stainless steel 18/10 (UNI X5 Cr Ni 18 10 - AISI 304)
Acier Inox 18/10 (UNI X5 Cr Ni 18 10 - AISI 304)
Edelstahl 18/10 (UNI X5 Cr Ni 18 10 - AISI 304)

ACCIAIO

CABLE TERMINAL IN STEEL
COSSE EN ACIER
KABELSCHUH IN STAHL

Nichelati elettroliticamente
Nickel electrolytically
Nickel électrolytique
Nickel elektrolytisch

RAME

CABLE TERMINAL IN COPPER PLATE
COSSE EN PLAQUE DE CUIVRE
KABELSCHUHE IN KUPFER

Stagnati elettroliticamente
Electrolytically Tinned
Etames Electrolyquement
Elektrolytisch verzinkt

ACCIAIO INOX	ACCIAIO	RAME	Sez. Cavo mm ²	a mm	b mm	c mm	d mm	h mm	s mm
8051-5	8051-5FE	3051-5	6 - 10	4,8	5,2	12	24	8	1,2
8051-6	8051-6FE	3051-6			6,5				
8051-8	8051-8FE	3051-8			8				
8054-6	8054-6FE	3054-6	10 - 16	6,2	6,5	16	31	10	1,5
8054-8	8054-8FE	3054-8			8,5				
8054-10	8054-10FE	3054-10			10,5				
8054-12	8054-12FE	3054-12			12				
8054-8 FORC	8054-8 FORC-FE	3054-8 FORC	10 - 16	6,2	8,5	16	30	10	1,5
8054-10 FORC	8054-10 FORC-FE	3054-10 FORC			10,5				
8056-6	8056-6FE	3056-6	16 - 25	7,75	6,5	18	36	12	1,5
8056-8	8056-8FE	3056-8			8,5				
8056-10	8056-10FE	3056-10			10,5				
8056-12	8056-12FE	3056-12			12				
8056-6*	8056-6FE*	3056-6*	35	8,5	6,5	18	36	12	1,5
8056-8*	8056-8FE*	3056-8*			8,5				
8056-10*	8056-10FE*	3056-10*			10,5				
8056-12*	8056-12FE*	3056-12*			12				

Capicorda speciali su richiesta
Special cable terminal on request

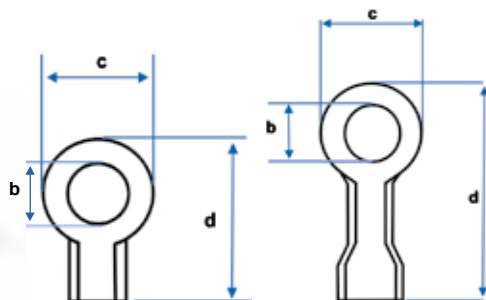
Cosse spécial sur demande
Spezialkabelschuhe nach Wunsch



UNI 678

UNI 679

CAPICORDA AD OCCHIELLO CAPICORDA UNI 678 - CAPICORDA UNI 679



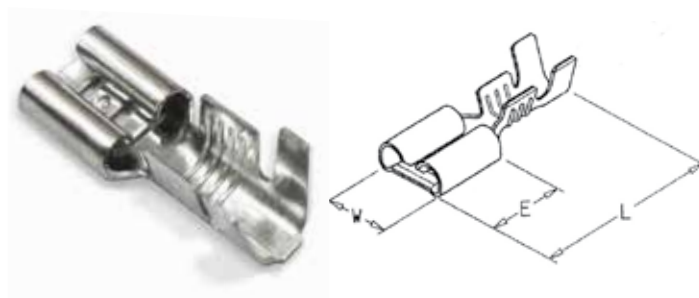
OTTONE

CABLE TERMINAL IN BRASS PLATE
COSSE EN PLAQUE DE LAITON
KABELSCHUHE IN MESSING

TIPO AD UNA/DUE COPPIA DI ALETTE
FINS ONE / TWO COUPLE TYPE
TYPE A UNE / DEUX COUPLE D'AILETTES
KRALLEN- UND DOPPELKRALLENKABELSCHUHE

N. CATALOGO	Sez. Cavo mm ²	Designazione (called as) UNI 678/679 Ø vite (screw) mm	b mm	c mm	d mm	s mm
804 (UNI 678)	6,3	5	5,3	11	18	0,8
84 (UNI 679)	2,5 - 3,5	5	5,3	11	26	0,8

TERMINALI AD AGGRAFFARE



ACCIAIO INOX

GROOVE TERMINALS IN STAINLESS STEEL
FICHE PLATE FEMELLE NON ISOLÉE À
FÛT OUVERT EN ACIER INOX
FLACHSTECKHUELSEN IN EDELSTAHL

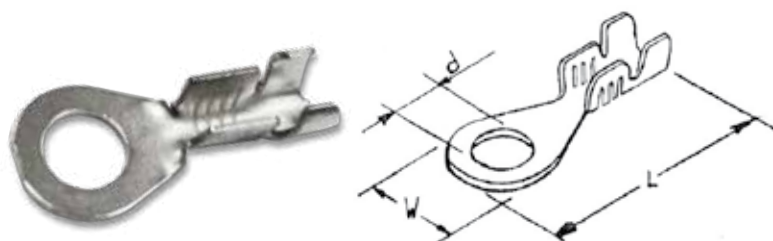
ACCIAIO

GROOVE TERMINALS IN STEEL
FICHE PLATE FEMELLE NON ISOLÉE À
FÛT OUVERT EN ACIER
FLACHSTECKHUELSEN IN STAHL

Acciaio Inox18/10 (UNI X5 Cr Ni18 10 - AISI 304)
Stainless steel 18/10 (UNI X5 Cr Ni18 10 - AISI 304)
Acier Inox18/10 (UNI X5 Cr Ni18 10 - AISI 304)
Edelstahl 18/10 (UNI X5 Cr Ni18 10 - AISI 304)
CONNESSIONE FEMMINA / GROOVE TERMINAL
serie 6,3 / 6,3 series
per maschi: larghezza 6,30 e spessore 0,80
for tongues: width 6,30 and tickness 0,80

N. CATALOGO	ACCIAIO INOX	ACCIAIO	Sez. Cavo mm ²	L mm	e mm	w mm	s mm
004001		004011 FE	0,5 - 1	19,2	7,7	7,6	0,4
104001		104011 FE	1 - 2,5	19,2	7,7	7,6	0,4
804001		804011 FE	4 - 6	19,2	7,7	7,6	0,4

TERMINALI AD OCCHIELLO IN ACCIAIO NICHELATO



ACCIAIO

RING TERMINALS IN STEEL
COSSE OEILLET EN ACIER
RINGKABELSCHUH IN STAHL

Nichelati elettroliticamente
Nickel electrolytically
Nickel électrolytique
Nickel elektrolytisch

N. CATALOGO	Sez. Cavo mm ²	L mm	d mm	w mm	s mm
878008	1 - 2,5	20	4,3	9	0,5
878009	1 - 2,5	20	5,2	9	0,5
878010	1 - 2,5	20	6,4	9	0,5



FASCETTE PER IL FISSAGGIO

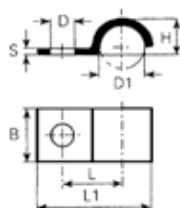


FASCETTE PER IL FISSAGGIO
DI CAVI E TUBI DI ACCIAIO INOX/ACCIAIO
(ACCIAIO ZINCATO- NICHELATO)

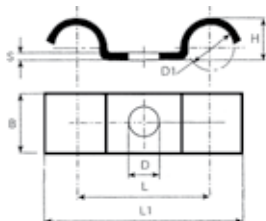
CABLE CLIPS FOR FIXING CABLES
AND TUBES OF STAINLESS STEEL/STEEL
(GALVANIZED STEEL- NICKEL - PLATED)

BRIDES DE CABLE POUR FIXER LES CABLES
ET LES TUBES EN ACIER INOXYDABLE/ACIER
(ACIER GALVANISÉ- NICKELÉ)

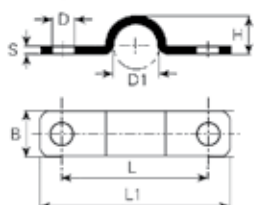
KABELKLEMMEN ZUR BEFESTIGUNG VON
KABELN UND ROHREN AUS EDELSTAHL/
STAHL (STAHL VERNICKELT)



N. CATALOGO	Ø D1 mm	L mm	Ø D mm	L1 mm	B mm	H mm	s mm
923/D1=4,2 INOX	4,2	10	4,5	18,8	12	4,8	1,2
923	6	9	4,5	18,8	12	6,5	1,2
925	8	10,5	4,5	21,5	12	7	1,2
926	8,3	14	5	28	12	8	1,2



N. CATALOGO	Ø D1 mm	L mm	Ø D mm	L1 mm	B mm	H mm	s mm
940	8 - 11	16,2	4,5	25,6	12	5,2	1,2
944	16 - 16	50	10,5	72	25	17,5	2
950	34 - 34	85	10,5	125	40	31,5	3



N. CATALOGO	Ø D1 mm	L mm	Ø D mm	L1 mm	B mm	H mm	s mm
958	14,5	32	5,4	44	12	14	1,2
964	26	45	5,4	60	14	25	1,2

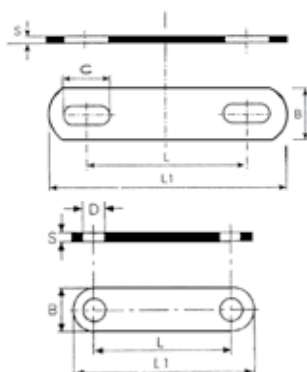


PONTICELLI / PIASTRINA DI COLLEGAMENTO
IN RAME/INOX/ACCIAIO
(ACCIAIO ZINCATO - NICHELATO)

JUMPERS/CONNECTION PLATE
COPPER/STAINLESS STEEL/STEEL
(GALVANIZED STEEL - NICKEL - PLATED)

CUIVRE PLAQUE PONTS / DE CONNEXION/
ACIER INOXYDABLE/ACIER
(ACIER GALVANISÉ- NICKELÉ)

ANSCHLUSSLEISTEN/-PLATTEN IN
KUPFER/EDELSTAHL/STAHL (STAHL
VERNICKELT)

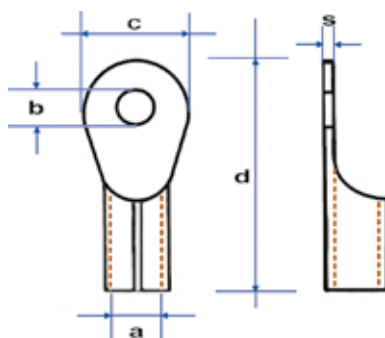


N. CATALOGO	L mm	L1 mm	B mm	C mm	D mm	s mm
	Min. 15	Max 200	10	4,5 x 7	su richiesta	1
	Min. 15	Max 250	12	4,5 x 7	su richiesta	1
	Min. 15	Max 250	12	5,5 x 10	su richiesta	1
	Min. 25	Max 300	16	6,4 x 11,4	su richiesta	1



CAPICORDA IN LASTRA DI RAME

SERIE 600



RAME

CABLE TERMINAL IN COPPER PLATE
COSSE EN PLAQUE DE CUIVRE
KABELSCHUHE IN KUPFER

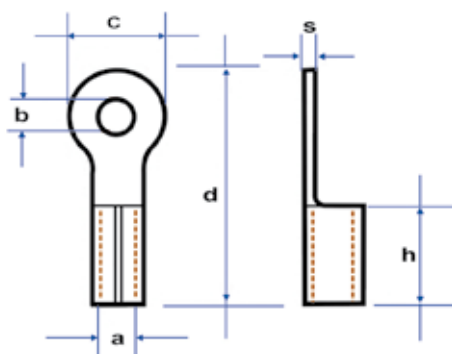
TIPO A FONDO APERTO
OPEN BOTTOM TYPE
TYPE A FOND OUVERT
QUETSCHKABELSCHUHE
OFFEN

Stagnati elettroliticamente
Electrolytically tinned
Etames électrolyquement
Elektrolytisch verzinkt

N. CATALOGO	Sez. Cavo mm ²	a mm	b mm	c mm	d mm	s mm
609	150	16,5	12,5	33	70	2,25

CAPICORDA IN LASTRA DI RAME

SERIE 2000



RAME

CABLE TERMINAL IN COPPER PLATE
COSSE EN PLAQUE DE CUIVRE
KABELSCHUHE IN KUPFER

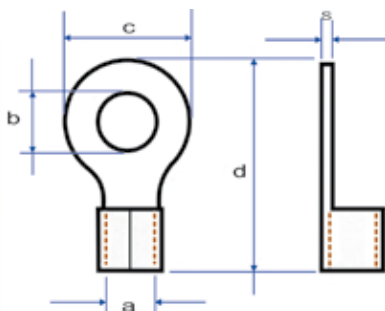
TIPO AD OCCHIELLO
EYELET TYPE
TYPE A OEILLET
ÖSENKABELSCHUHE

Stagnati elettroliticamente
Electrolytically tinned
Etames électrolyquement
Elektrolytisch verzinkt

N. CATALOGO	Sez. Cavo mm ²	a mm	b mm	c mm	d mm	h mm	s mm
2005	4	3	6,3	9	20	6	0,8

CAPICORDA IN LASTRA DI OTTONE

SERIE 2000



OTTONE

CABLE TERMINAL IN BRASS PLATE
COSSE EN PLAQUE DE LAITON
KABELSCHUHE IN MESSING

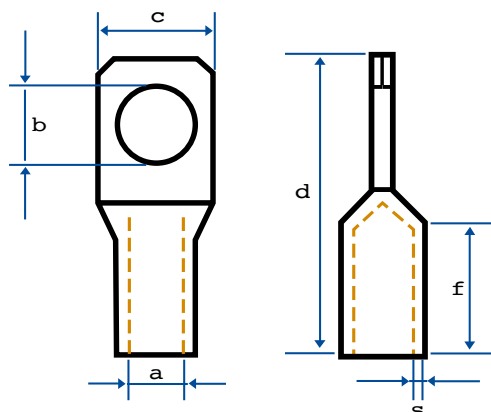
TIPO AD OCCHIELLO
EYELET TYPE
TYPE A OEILLET
ÖSENKABELSCHUHE

Stagnati elettroliticamente
Electrolytically tinned
Etames électrolyquement
Elektrolytisch verzinkt

N. CATALOGO	Sez. Cavo mm ²	a mm	b mm	c mm	d mm	s mm
2046	6,3	4	4,3	9	16	0,8



CAPICORDA IN TUBO DI RAME E ACCIAIO INOX SERIE 300



RAME E ACCIAIO INOX

CABLE TERMINAL IN COPPER PIPE
AND STAINLESS STEEL
COSSE EN TUYAU DE CUIVRE ET ACIER INOX
KABELSCHUHE IN KUPFER UND EDELSTAHL

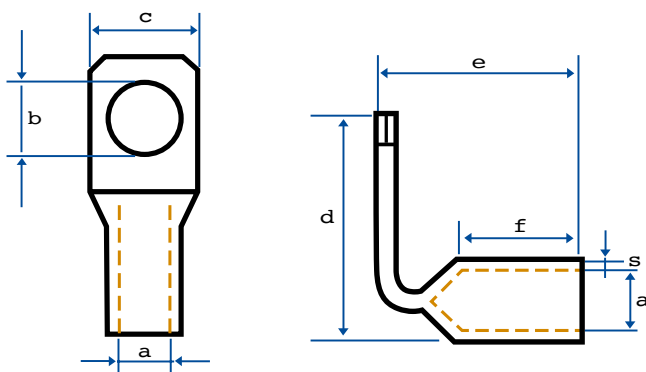
TIPO A FONDO CHIUSO
CLOSED BOTTOM TYPE
TYPE A FOND FERMÉ
ROHRKABELSCHUHE GESCHLOSSEN

Stagnati elettroliticamente
Electrolytically tinned
Étames électrolyquement
Elektrolytisch verzinkt

N. CATALOGO	Sez. Cavo mm ²	a mm	b mm	c mm	d mm	f mm	s mm
300.87	6,3	4	5	7,3	21,2	8,5	0,5
300.89	6,3	4	5	7,3	24,5	8,5	0,5

TIPO B A SQUADRA

TRIANGLE
À ÉQUERRE
WINKEL

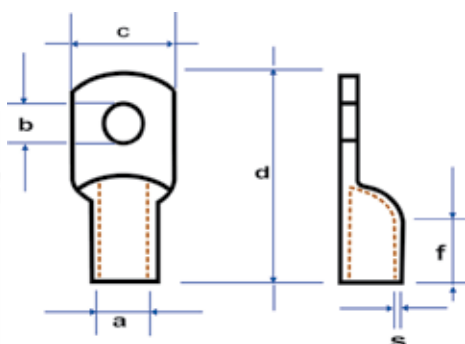


N. CATALOGO	Sez. Cavo mm ²	a mm	b mm	c mm	d mm	e mm	f mm	s mm
300.88	6,3	4	5	7,3	13	14	8,5	0,5



CAPICORDA IN TUBO DI RAME E ACCIAIO INOX

SERIE 400



RAME E ACCIAIO INOX

CABLE TERMINAL IN COPPER PIPE AND STAINLESS STEEL
COSSE EN TUYAU DE CUIVRE ET ACIER INOX
KABELSCHUHE IN KUPFER UND EDELSTAHL

TIPO A FONDO CHIUSO
CLOSED BOTTOM TYPE
TYPE A FOND FERMÉ
KABELSCHUHE GESCHLOSSEN

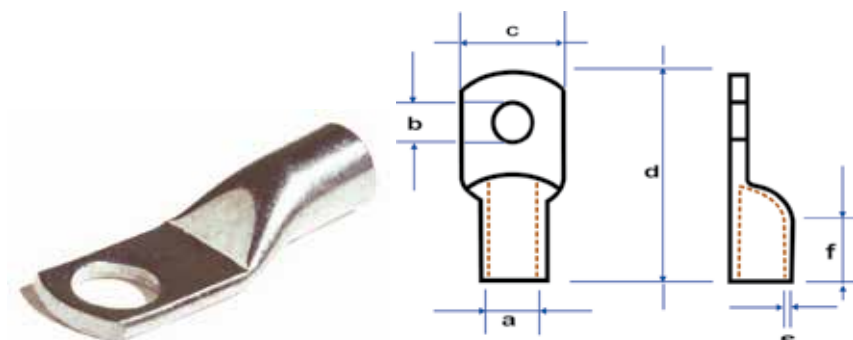
Stagnati elettroliticamente
Electrolytically tinned
Étames électrolyquement
Elektrolytisch verzinkt

N. CATALOGO	Sez. Cavo mm ²	a mm	b mm	c mm	d mm	f mm	s mm
404 BIS	25 - 30	8	7	14,5	36	13	1
404 B8			8,5				
404 B10			10				
406	25 - 35	9	9	15,5	44	17	1
406 B6			7				
406 B 10			10,5				
408	50 - 65	11	11	19	52	12	1
408 B6			7				
408 B8			9				
408 B12			12				
408 BIS	50 - 75	12	11,5	22	54	13	1,5
408 BIS B8			9				
408 BIS B12			12				
418	50 - 75	12	9	22	68	14,5	1,5
409	70 - 90	13	11	23	60	15	1,5
409 B8			8,5				
409 B8*	95	13,5	9	23,7	60	16	1,2
409 B10*			10,2				
409 B12*			12,1				
4461 SPEC. B8	120	15	8,5	26,5	61,5	18	1,5
4461 SPEC. B10			10,5				
4461 SPEC. B12			12				



CAPICORDA IN TUBO DI RAME E ACCIAIO INOX

SERIE 400 **SERIE SPECIALI** **SPECIAL SERIES**



RAME E ACCIAIO INOX

CABLE TERMINAL IN COPPER PIPE AND STAINLESS STEEL
COSSE EN TUYAU DE CUIVRE ET ACIER INOX
KABELSCHUHE IN KUPFERROHR UND EDELSTAHL

TIPO A FONDO CHIUSO
CLOSED BOTTOM TYPE
TYPE A FOND FERMÉ
KABELSCHUHE GESCHLOSSEN

Stagnati elettroliticamente
Electrolically tinned
Etames électroliquement
Elektrolytisch verzinkt

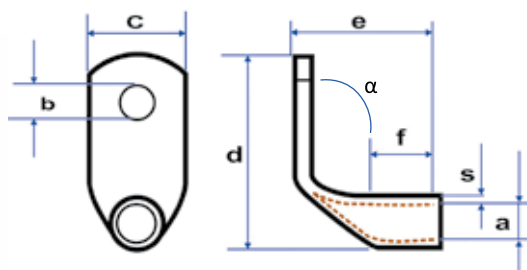
N. CATALOGO	SERIE SPECIALI				SPECIAL SERIES		
	Sez. Cavo mm ²	a mm	b mm	c mm	d mm	f mm	s mm
401 B5	2,5	3	5	8,5	24,5	7	1
402 SUP SPEC.6	6	3,5	6,5	11,5	37	10	1
402 SUP SPEC.			8,5				
4403-8 SPEC.	10	4,5	8,5	12	40	13	0,9
4412-6 SPEC.	16	5,5	6,5	11,8	48,5	21	1,25
4412-8 SPEC.			8,5				
4412-10 SPEC.			10,5				
4431-10 SPEC.	50	9,75	11,5	19	64	29	1,5
420D - SB8 SPEC.	50	10	8,5	17,5	51,5	16,5	1
420D - SB10 SPEC.			10,5				
420D - SB12 SPEC.			12				
408 B10 IXP	50 - 65	11	10	19	64,5	24	1
408 B12 IXP			12				
408 BIS B10P	70	12	10,5	22	65,5	25,5	1,5
408 BIS B12P			12,5				
408 SPEC.	70	11,6	9	20,5	54,5	17	1,2
4481 B12	185	19	12	33,5	82	26	2



CAPICORDA IN TUBO DI RAME E ACCIAIO INOX

SERIE 400 A UN FORO/1953

SERIE 400 WITH ONE HOLE/1953
SERIE 400 AVEC UN TROU/1953
SERIE 400 MIT EIN LOECHERN/1953



RAME E ACCIAIO INOX

CABLE TERMINAL IN COPPER PIPE AND STAINLESS STEEL
COSSE EN TUYAU DE CUIVRE ET ACIER INOX
KABELSCHUHE IN KUPFER UND EDELSTAHL

TIPO A FONDO CHIUSO
CLOSED BOTTOM TYPE
TYPE A FOND FERMÉ
KABELSCHUHE GESCHLOSSEN

TIPO B A SQUADRA

TRIANGLE
À ÉQUERRE
KABELSCHUHE GEWINKELT

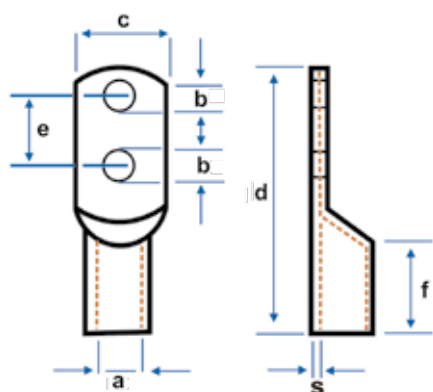
Stagnati elettroliticamente
Electrolytically tinned
Etames électrolytiquement
Elektrolytisch Verzinkt

N. CATALOGO	Sez. Cavo mm ²	a mm	b mm	c mm	d mm	e mm	f mm	α °	s mm
1953 - 8SP- PI	16 - 25	7	8,5	13,7	29	33,5	24	90	1,25
420D - SB8	35 - 50	10	8,5	17,5	40	28	14,5	90	1
420D - SB10			10,5						
420D - SB10 SPECIAL	50	10	10,5	18,5	37	33	18,5	90	1,5
408 SPECIAL 1	70	11,6	9	20,5	29	55	16	120	1,2

CAPICORDA IN TUBO DI RAME

SERIE 400 A DUE FORI

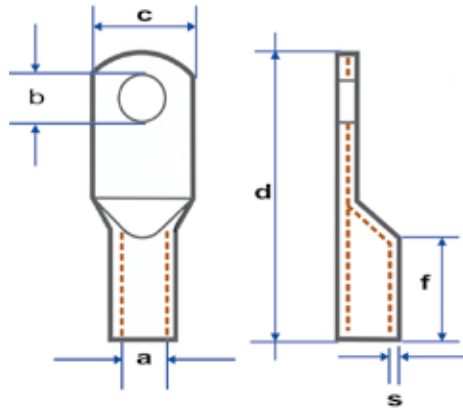
SERIE 400 WITH TWO HOLES
SERIE 400 AVEC DEUX TROUS
SERIE 400 MIT ZWEI LOECHERN



N. CATALOGO	Sez. Cavo mm ²	a mm	b mm	c mm	d mm	e mm	f mm	s mm
420.22V	16	5,5	6,85	12	51,5	16	12	1,5
420 - C8	25 - 30	8	4,5	15	47	12	13	1
419	25 - 30	8	6,5	15	50	17,5	13	1
420 - D10	35 - 50	10	4,5	17,5	47	12	13	1
418 G	50 - 75	12	9	22	68	20	15	1,5
418 GSV	50 - 75	12	9	22	68	20	14,5	1,5
420 - E13	70 - 90	13	4,5	22	51	12	13	1



CAPICORDA UNI 3830 (UNAV 1134) IN TUBO DI RAME SERIE 3830



RAME E ACCIAIO INOX

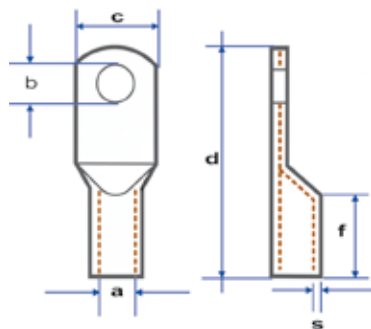
UNI 3830 CABLE TERMINAL
IN COPPER PIPE AND STAINLESS STEEL (UNAV 1134)
COSSE UNI 3830
EN TUYAU DE CUIVRE ET ACIER INOX (UNAV 1134)
UNI 3830 KABELSCHUHE IN KUPFER
UND EDELSTAHL (UNAV 1134)

TIPO TUBOLARE
TUBULAR TYPE
TYPE TUBULAIRE
ROHRKABELSCHUHE

Stagnati elettroliticamente
Electrolytically tinned
Etames électrolyquement
Elektrolytisch verzinkt

N. CATALOGO	Sez. Cavo mm ²	a mm	b mm	c mm	d mm	f mm	s mm	Designaz. (called as) UNI - UNAV - Ø vite x a (screw x a)
1953	16 - 25	7	6,4	14,5	43	12	1,5	6x7
1953 -10	16 - 25	7	10	14,5	43	12	1,5	10x7
1953 - 8 SPEC	16 - 25	7	8,5	14,5	51	25	1,25	8x7
1954	25 - 35	9	8,4	17	52	13	1,5	8x9
1955	35 - 50	10	8,4	19,5	59	14	2	8x10
1956	50 - 75	12	10,5	22	63	14,5	2	10x12

CAPICORDA UNI 683



UNI 683

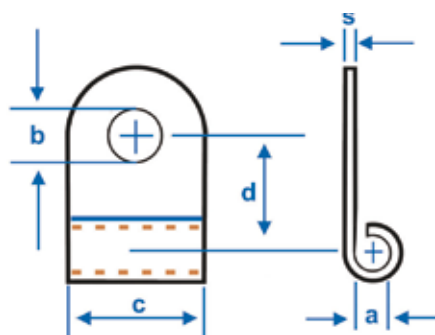
UNI 683 CABLE TERMINAL (UNAV 1134)
COSSE UNI 683
UNI 683 KABELSCHUHE

N. CATALOGO	Sez. Cavo mm ²	a mm	b mm	c mm	d mm	f mm	s mm	Designaz. (called as) UNI - UNAV - Ø vite x a (screw x a)
1251	35 - 50	10	8,4	17,5	40	12	1	8x10
1252	50 - 75	12	10,5	22	47	13	1,5	10x12



CAPICORDA IN LASTRA DI RAME

SERIE 900



RAME

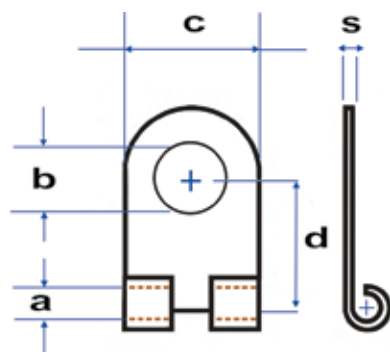
CABLE TERMINAL IN COPPER PLATE
COSSE EN PLAQUE DE CUIVRE
KABELSCHUHE IN KUPFER

TIPO A BANDIERA
LUG TYPE
TYPE A PAVILLON
FAHNENKABELSCHUHE

Stagnati elettroliticamente
Electrolically tinned
Etames électrolyquement
Elektrolytisch verzinkt

N. CATALOGO	Sez. Cavo mm ²	a mm	b mm	c mm	d mm	s mm
904	10 - 16	6	8,4	20	17	1,2
905	16 - 25	7	8,4	22	18	1,5
905 BIS	16 - 25	7	8,4	20	23	2
909	50 - 65	11	13	28	26	2

CAPICORDA IN LASTRA DI OTTONE



OTTONE

CABLE TERMINAL IN BRASS PLATE
COSSE EN PLAQUE DE LAITON
KABELSCHUHE IN MESSING

TIPO A BANDIERA
LUG TYPE
TYPE A PAVILLON
FAHNENKABELSCHUHE

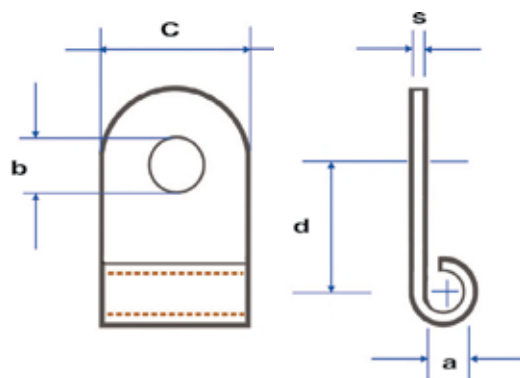
Stagnati elettroliticamente
Electrolically tinned
Etames électrolyquement
Elektrolytisch verzinkt

N. CATALOGO	Sez. Cavo mm ²	a mm	b mm	c mm	d mm	s mm
44	4	3	5	10	16,5	0,5



CAPICORDA UNI 3829 (UNAV 1132) IN LASTRA DI RAME

UNI 3829



RAME

UNI 3829 (UNAV 1132)
CABLE TERMINAL IN COPPER PLATE
COSSE UNI 3829 (UNAV 1132)
EN PLAQUE DE CUIVRE
UNI 3829 (UNAV 1132)
KABELSCHUHE IN KUPFER

TIPO A SQUADRA

TRIANGLE TYPE

TYPE A EQUERRE

KABELSCHUHE GEWINKELT

Stagnati elettroliticamente

Electrolytically tinned

Etames électrolyquement

Elektrolytisch verzinkt

N. CATALOGO	Sez. Cavo mm ²	a mm	b mm	c mm	d mm	s mm	Designaz. (called as) UNI - UNAV - Ø vite x a (screw x a)
1965	2,5	2,3	4,3	10	10	0,6	4x2,3
1966	4	3	4,3	10	10	0,8	4x3
1967	6,3	4	4,3	10	11	1	4x4
1968	2,5	2,3	5,3	12	12	0,6	5x2,3
1969	4	3	5,3	12	12	0,8	5x3
1970	6,3	4	5,3	12	12	1	5x4
1971	10	4,5	5,3	12	12	1	5x4,5
1972	10	4,5	6,4	16	12	1	6x4,5
1973	16	5,5	6,4	16	12	1,5	6x5,5
1974	25	7	6,4	16	14	1,8	6x7
1979	16	5,5	10,5	25	18	1,5	10x5,5
1980	25	7	10,5	25	18	1,8	10x7
1981	35 - 40	8,5	10,5	25	18	2	10x8,5
1985	16	5,5	13	30	22	1,5	12x5,5
1986	25	7	13	30	22	1,8	12x7
1987	35 - 40	8,5	13	30	24	2	12x8,5



www.rossonimaurizio.com



OFFICINA MECCANICA
ROSSONI MAURIZIO

Via Margherita de Vizzi, 64/A 20092 Cinisello Balsamo (MI) - ITALIA
Tel.: +39 02.6128562 - Fax: +39 02.66015240
www.rossonimaurizio.com - email: info@rossonimaurizio.com